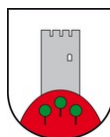


GEMEINDE GARGAZON

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI GARGAZZONE

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES

GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA

GIUNTA COMUNALE

Uhr - Ore
08:30Seduta del - Sitzung vom
07.10.2026

Gegenstand: VE - Ankauf von Verbrauchsmaterial für den Bauhof - Jahr 2026 - Bertoldi KG - CIG B973730D29 - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung

Oggetto: VE - Acquisto di materiale di consumo per il cantiere comunale - anno 2026 - Bertoldi sas - CIG B973730D29 - aumento dell'impegno di spesa

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt Fernzugang prende parte mittels in modalità remota
PARIS Bernhard	Bürgermeister	Sindaco			
CASSIN Gianfranco	Vize- Bürgermeister	Vicesindaco			
PICHLER Johannes	Referent	Assessore			
SCHNITZER Kathrin	Referentin	Assessore			
ZANDARCO Ivo	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Frau

Assiste la segretaria comunale, Sig.ra

Doris von Dellemann

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

PARIS Bernhard

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato

Betrifft: VE - Ankauf von Verbrauchsmaterial für den Bauhof - Jahr 2026 - Bertoldi KG - CIG B973730D29 - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Im Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Gargazon sind Summen für den Bauhof vorgesehen.

Von Seiten dieser Gemeindeverwaltung werden im Laufe des Jahres immer wieder Arbeiten in Eigenregie in den Bereichen Park- und Gartenanlagen, Straßen und Plätze, Gebäude und öffentliche Beleuchtung durchgeführt werden, wobei für bestimmte Lieferungen Firmen beauftragt werden müssen.

Mit Beschluss Nr. 266 vom 10.12.2025 wurde hierfür die Firma Bertoldi KG mit Sitz in Lana (CIG B973730D29) für den Ankauf von Verbrauchsmaterial für den Bauhof im Jahr 2026 für Ersatzmaterial beauftragt.

Die Schätzung der Kosten war nicht ausreichend, sodass eine Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026 notwendig ist.

Die Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026 muss um weitere € 1.500,00 + MwSt. erhöht werden.

Unter Berücksichtigung

- des laufenden Haushaltsplans;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Landesgesetzes Nr. 16/2015, Bestimmungen über die Auftragsvergabe;
- des GVD Nr. 36/2023, Vergabekodex;
- des GVD Nr. 81/2008, Arbeitssicherheit;
- des DPR Nr. 207/2010;
- des Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1;
- des Art. 49 Abs. 6 des GvD. Nr. 36/2023;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (TsXDm3oMv9AqgDFIyI0ju8NFTW0Q2/HygpKy32LTval=) und buchhalterischen (azfE0EDHAUYKo//8vdW2hNIE+ZJy2tcCz+KRCvstCFw=) Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig in gesetzlicher Form

Oggetto: VE - Acquisto di materiale di consumo per il cantiere comunale - anno 2026 - Bertoldi sas - CIG B973730D29 - aumento dell'impegno di spesa

LA GIUNTA COMUNALE

Nel bilancio di previsione del Comune di Gargazzone sono previsti importi per il cantiere comunale.

Premesso che quest' Amministrazione Comunale nel corso dell'anno esegue spesso diversi lavori in economia nei settori parchi e giardini, strade e piazze, edifici e illuminazione pubblica e che per determinate forniture devono essere incaricate ditte specializzate.

Con delibera n. 266 del 10/12/2025 è stata incaricata la ditta Bertoldi sas con sede a Lana (CIG B973730D29) con per l'acquisto di materiale di consumo per il cantiere comunale durante l'anno 2026.

Risulta che la stima dei costi non è stata sufficiente ed è quindi necessario di aumentare l'impegno di spesa per l'anno 2026.

Ritenuto quindi giustificato aumentare l'impegno di spesa per l'anno 2026 per ulteriori € 1.500,00 + IVA.

Considerati

- il bilancio di previsione in corso;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- il vigente Statuto comunale;
- la legge provinciale n. 16/2015; disposizioni sugli appalti pubblici;
- il decreto legislativo n. 36/2023; Codice degli appalti;
- il decreto legislativo n. 81/2008, sicurezza sul lavoro;
- il DPR n. 207/2010;
- l'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1;
- l'art. 49 comma 6 del D. L. n. 36/2023;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (TsXDm3oMv9AqgDFIyI0ju8NFTW0Q2/HygpKy32LTval=) e contabile (azfE0EDHAUYKo//8vdW2hNIE+ZJy2tcCz+KRCvstCFw=) di questa delibera;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

beschließt

delibera

1) Die Ausgabenverpflichtung für den Auftrag an Firma Bertoldi KG mit Sitz in Lana (B973730D29) für den Ankauf von Verbrauchsmaterial für den Bauhof im Jahr 2026 für Ersatzmaterial um einen Betrag in der Höhe von 1.500,00 € (zzgl. MwSt.) zu erhöhen.

2) Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
487	2026	10051.03, 10200	100500	1.830,00 €

3) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Entscheidungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

1) Di aumentare l'impegno di spesa per l'incarico alla ditta Bertoldi KG sas con sede a Lana (B973730D29), per l'acquisto di materiale di consumo per il cantiere comunale durante l'anno 2026er per l'a. per un importo di 1.500,00 € (oltre all'IVA).

2) Di impegnare la spesa come segue:

3) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso risultato di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il Sindaco
PARIS Bernhard

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:
Doris von Dellemann

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale